

## 新聞稿

中文媒體聯絡人: Alice Yuan

[axfyuan@bowers.org](mailto:axfyuan@bowers.org) 7145673637

# 寶爾博物館“第五屆國際巧克力節”閃亮登場！

——將與免費家庭節和大英博物館特展開幕式“同台”亮相

寶爾博物館“第五屆國際巧克力節”將於2024年1月7日閃亮登場，與其“同台”亮相的是一月份的免費家庭節和當天閉幕的大英博物館的經典特展：《巨浪之外別有洞天——大英博物館館藏葛飾北齋經典作品展》。

寶爾博物館華人董事長施劉秀枝女士說：一年一度的“國際巧克力節”已經成為寶爾博物館的經典公眾項目。很高興能在新年伊始、萬象更新之際，再次與“洛杉磯巧克力宗師”李·泰森博士 (Dr. Lee Theisen) 一起，為南加州的民眾奉上甜美的新年祝福！

每個月第一個星期日舉辦的“免費家庭節”，是寶爾博物館回饋社區的經典公眾項目，十二個月的主題都不一樣，涵蓋了不同族裔的文化藝術，有中國春節、日本櫻花節、凱爾特人節、波斯節和墨西哥亡靈節等。每次家庭節都有不同種類的、全家老少皆可參與的藝術手工、臉/手臂彩繪，還有各個族裔的文化藝術表演和美食品嘗。



本次家庭節，全家老少可以一起製作巧克力包裝盒，品嚐來自世界各地的知名巧克力製造商 TAWDI、SWEETDUET、Open Road Candy Co.、Zise Chocolate 和 Kona Bar 提供的純正、美味的巧克力；欣賞來自墨西哥和夏威夷的充滿活力的文化藝術表演；聆聽李·泰森博士關於巧克力前世今生的精彩演講；此外，喜歡日本浮世繪藝術的民眾，還可以有最後一天的機會欣賞大英博物館的經典特展：“巨浪之外別有洞天——大英博物館館藏葛飾北齋經典作品展”（注：本展收費，詳情見[www.bowers.org](http://www.bowers.org)）。

寶爾博物館免費家庭節一直是由尼古拉斯基金會(Nicholas Endowment)贊助，本次還增加了一位匿名捐助者，非常感謝！巧克力節由寶爾博物館與加州大學洛杉磯分校講師(UCLA)李·泰森博士合作主辦，

**BOWERS MUSEUM**  
2002 North Main Street, Santa Ana, CA 92706 | 714.567.3600 | [bowers.org](http://bowers.org)

**CALLING ALL SAUSD FAMILIES!**

## International Festival of CHOCOLATE

SUN JAN 7 11 AM - 3 PM  
KEY COURTYARD

- 11 AM - 3 PM SAUSD Student Art Exhibition, Face-painting  
Art Project: Chocolate Box  
Chocolate Booths with Free Samples and Chocolates for Purchase, Ongoing Chocolate Mille Cooking Demonstration by Chef Martin
- 11 AM FREE Lecture | Location: Norma Kershaw Auditorium  
A Brief History of Chocolate with Dr. Lee Scott Theisen, L&S Chocolate Bar, & FREE tastings samples for the first 50 lecture attendees.
- 12 PM Music Performance by Marimba Tropical
- 12:30 PM Music Performance by Electra Azteca
- 1:30 PM Dance Performance by Moana Hui
- 2 PM Music Performance by Marimba Tropical

**Don't Miss** a special ticketed tasting workshop, **Marimba Chocolate Tasting Experience at 3 pm!**  
Learn more at [bowers.org/programs](http://bowers.org/programs).

**FREE family Festival**  
Sponsored by The Nicholas Endowment

Additional funding is provided by Specified General Fund for the Museum Grant Program under the California Cultural and Historical Endowment.

**CURRENT EXHIBITIONS**

- THE POWER of PHOTOGRAPHY  
CLOSING JAN 14, 2024
- BEYOND THE GREAT WAVE  
CLOSING JAN 7, 2024
- EXHIBIT 8 PERMANENT GALLERIES FROM AROUND THE WORLD!

**BOWERS  
MUSEUM**

2002 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CALIFORNIA 92706  
BOWERS.ORG | TEL 714.567.3600 | FAX 714.567.3603

Accredited by  
American  
Alliance of  
Museums

## 各項活動日程

### 家庭節，暨國際巧克力節（免費）

1月7日，星期日 | 上午 11 點至下午 3 點 | 南門鐘樓庭院內

巧克力節將於上午 11 點拉開帷幕！首先由李·泰森博士 (Dr. Lee Theisen) 為大家講述“巧克力簡史”，並和大家一起品析巧克力。您和家人可以在南門庭院裡的不同區域，參加不同活動，例如創意手工製作、臉部/手臂彩繪，欣賞來自墨西哥和夏威夷的充滿活力的表演；品嚐來自不同供應商的美味巧克力，等等。



### 浮世繪特展講解（講解免費，展覽收費）

1月7日，星期日 | 上午 11 點、下午 1 點、下午 2 點 | 葛飾北齋展廳

寶爾博物館的專業導覽將為民眾免費講解大英博物館的經典特展：“巨浪之外別有洞天——大英博物館館藏葛飾北齋經典作品展”，這是該展的**最後一天**！民眾在精彩的講解中，可以了解葛飾北齋家喻戶曉的經典木板畫《巨浪》與音樂家德彪西的管弦樂作品《大海 (La Mer)》的靈感來源之間的關係，以及這幅作品是如何影像歐洲印象派繪畫藝術的！

### 巧克力品嚐體驗（收費，名額有限） [www.bowers.org/tasting-experience](http://www.bowers.org/tasting-experience) (詳情) (Marsatta Chocolate + Smog City Brewing Tasting Experience)

1月7日，星期日 | 下午 3 - 4 點 | 館內JOHN M. LEE COURT大廳

45 分鐘的品嚐體驗，讓您踏上巧克力世界的美妙之旅！瑪莎塔巧克力團隊，將為您揭開巧克力製作的幕後秘密，展示他們製作手工美食的創新方法。這是一次味覺冒險之旅，參與者可以親身品味瑪莎塔巧克力的獨特風味，以及品牌背後的迷人故事。

此次品嚐包括真正的可可粒、2 塊巧克力塊和 4 種不同的手工糖果。

現場活動門票：會員 \$40 | 非會員 \$50（名額有限，先到先得）

###

BOWERS  
MUSEUM

2002 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CALIFORNIA 92706  
BOWERS.ORG | TEL 714.567.3600 | FAX 714.567.3603

Accredited by  
American  
Alliance of  
Museums